

Oberhausen 17-3-88

Hg. bà Khúc Minh Thu,

Đây là bức thư của Ông NG. Q. Hiển gửi cho bà, kèm theo có một ít giấy tờ hồ sơ của Ông ấy.

Và tờ LOI của Ông NG. RY -

Nhờ bà giúp đỡ cho hai Ông ấy sớm
được Cao Uy LHQ can thiệp -

Thân thát cảm ơn bà.

Thân mến,

Van Danh Ho

Nếu muốn liên lạc với VN, để được máu ch้อง xin,
bà gọi về địa chỉ của tôi, tôi sẵn sàng giúp đỡ Ông ấy.



Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

July 31, 1985

To Whom It May Concern:

NGUYEN RY	born 15 October 1930	(IV 80529)
NGUYEN THI THU	born 15 October 1938	"
NGUYEN MINH TRUNG	born 07 August 1958	"
NGUYEN THI HOANG THU ANH THUY	born 05 January 1960	"
NGUYEN MINH DUNG	born 08 March 1961	"
NGUYEN THI HOANG THU ANH NGUYET	born 30 August 1971	"

Residing at: 557/D11 Nguyen Tri Phuong
P. 20, Q. 10
T.P. Ho Chi Minh
Vietnam

Su Quan Hoa Ky cho phep nhung nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam./The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky, so/The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List, serial number 032276.

Sincerely,

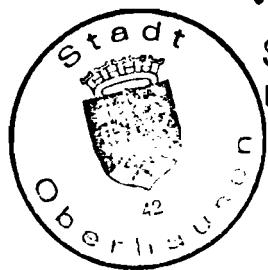
Richard C. Dunbar, Acting
Director
Orderly Departure Program

ODP:RCD

Cat 2/3:WT/sp

Die Fotokopie stimmt mit dem Original überein.

Oberhausen, 21.08.1985



Stadt Oberhausen
Der Oberstadtdirektor
Stadtkaesse
Im Auftrage

Huguen

Oberhausen 17-3-88

Kg. bà Khúc Minh Thu,

Đây là bức thư của Ông Quốc Hiển gửi cho bà, kèm theo có một ít giấy tờ hồ sơ của Ông ấy.

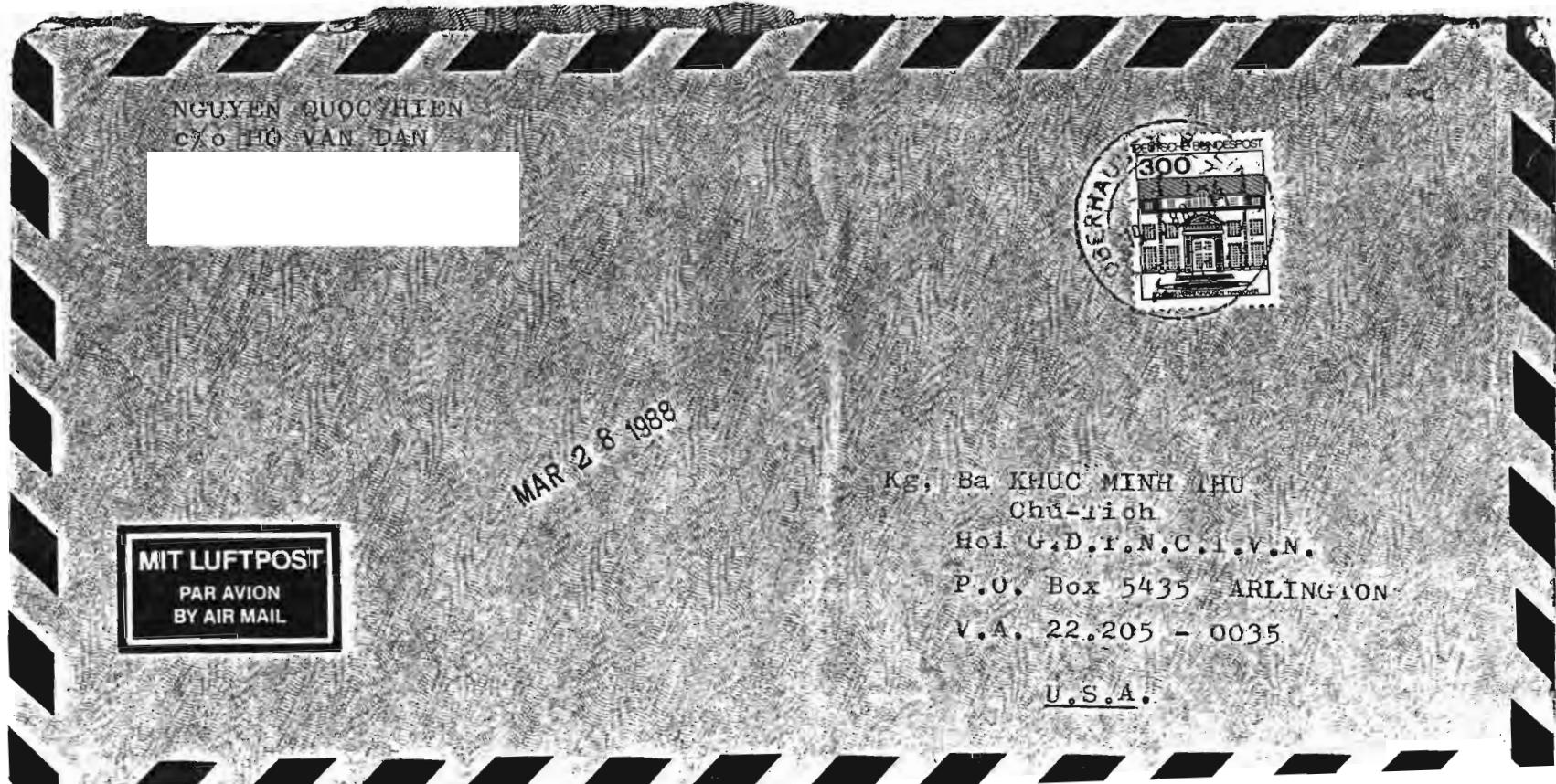
Và tờ LOI của Ông Ry -

Nhờ bà giúp đỡ cho hai Ông ấy sớm
được Cao Ủy LHQ - can thiệp -
Thân thât cảm ơn bà.

Thân mến,

Van Dan Ho

Nếu muốn liên lạc với VN, để được man ch่อง xin
bà gửi về địa chỉ của tôi, tôi sẵn sàng giúp đỡ Ông ấy.



NGUYEN QUOC HIEP
c/o HO VAN DAN



MAR 28 1989

MIT LUFTPOST
PAR AVION
BY AIR MAIL

KG, BA KHUC MINH THU
Chu-Tich
Hoi G.D.T.N.C.I.V.N.
P.O. Box 5435 ARLINGTON
V.A. 22205 - 0035

U.S.A.

Hồ sơ của bộ tộc

— NOVYEN RAY CAMP, LOT 1, IV# 080529
F

C O N T R O L

Card
 Doc. Request; Form 11/88
 Release Order
 Computer
 Form "D"
 ODP/Date _____
 Membership; Letter